

# INHALTSÜBERSICHT

0.	Vorbemerkungen	1
1.	Arbeitsmethoden und Beschreibungsmodelle	4
1.1.	Linguistische Arbeitsmethoden	4
1.2.	Beschreibungsmodelle	9
1.2.1.	"Traditionelle" Grammatiken/ Genera-Verbi-"Modell"	9
1.2.2.	Transformationelle Grammatikmodelle	24
1.2.3.	Generative Semantik und Kasusgrammatik	36
1.2.4.	Dependenzgrammatik	44
2.	Zur Definition des Passivs	53
2.1.	Das Passiv unter zeichentheoretischem Aspekt	53
2.1.1.	Die Zeichenstruktur des Passivs - Signifikanten- und Signifikatstruktur in Abgrenzung zu anderen sprachlichen Einheiten	55
2.2.	Das Passiv als Konverse und als Topikalisierungsmöglichkeit	80
2.3.	Terminologie und Analyseobjekt	85
3.	Passiv und passivische Diathese im Modernfranzösischen	87
3.1.	Das französische Passiv: <u>être + pp</u>	87
3.1.1.	Grammatische Rahmengoebung und Norm- restriktionen	87
3.1.2.	Funktionale Gliederung des Passivs	96
3.1.3.	Das Passiv des Französischen und die Unterscheidung Vorgang - Zustand	109
3.1.3.1.	Sonderfall: Vorgang - Zustand auf der Stufe der Vergangenheit	119
3.1.3.2.	Passiv mit der Notion Zustand /vs/ Adjektivsyntagma	122
3.1.4.	Die semantische Leistung des Passivs	128
3.1.5.	Die syntaktische Leistung des Passivs	132

3.1.6.	Die sogenannte Partizipialkonstruktion	134
3.2.	Reflexivkonstruktion und passivische Diathese	137
3.2.1.	Grammatische Rahmgebung und Normrestriktionen	138
3.2.2.	Funktionale Gliederung der Reflexivkonstruktion	141
3.2.3.	Die semantische Leistung der Reflexivkonstruktion	143
3.2.4.	Die syntaktische Leistung der Reflexivkonstruktion	146
3.2.5.	Zum Status der Reflexivkonstruktion	149
3.3.	Verbalperiphrasen mit passivischer Diathese	159
3.3.1.	Grammatische Rahmgebung und Normrestriktionen	173
3.3.2.	Funktionale Gliederung der Verbalperiphrasen mit passivischer Diathese	179
3.3.3.	Die semantische Leistung der Verbalperiphrasen mit passivischer Diathese	181
3.3.4.	Die syntaktische Leistung der Verbalperiphrasen mit passivischer Diathese	182
3.3.5.	Zum Typus <u>avoir la tête tranchée</u>	184
3.3.6.	Zur Bildung <u>être à</u> + Infinitiv	190
3.4.	Unpersönliche Konstruktionen und passivische Diathese	205
3.4.1.	Die pronominalen Proformen <u>il</u> und <u>on</u> - Werte und Funktion	206
3.4.2.	Zur Konstruktion mit <u>on</u>	208
3.4.2.1.	Weitere Rahmgebung und Normrestriktionen	208
3.4.2.2.	Die semantische Leistung der Konstruktion mit <u>on</u>	210
3.4.2.3.	Die syntaktische Leistung der Konstruktion mit <u>on</u>	211
3.4.3.	Zur Konstruktion mit <u>il</u>	212
3.4.3.1.	Die semantische Leistung der Konstruktion mit <u>il</u>	214
3.4.3.2.	Die syntaktische Leistung der Konstruktion mit <u>il</u>	216
3.4.3.3.	Zum Stellenwert der unpersönlichen Konstruktion mit <u>il</u>	218

3.5.	Passivische Diathese im nominalen Bereich? - Zum Adjektivtypus auf <u>-able/-ible</u>	219
3.6.	Zur Abgrenzung der einzelnen Formen zum Ausdruck passivischer Diathese im Französischen	224
3.6.1.	Die Besetzung der O <sub>1</sub> -Position in den einzelnen Konstruktionen; unterschiedliche Topikalisierungsmöglichkeiten	225
3.6.2.	Die Verben der Konstruktionen	230
3.6.3.	Möglichkeiten der Agensangabe	231
3.6.4.	Die Reduzierung der Aktantenzahl	233
3.6.5.	Die Markierung von 'Vorgang' und 'Zustand' bei der Geschehensdarstellung	235
3.6.6.	Mögliche Nebenleistungen	236
3.6.7.	Übersichtsschema zur Abgrenzung	237
4.	Passiv und passivische Diathese im Deutschen	238
4.1.	Das Passiv des Deutschen	238
4.1.1.	Das <u>werden</u> -Passiv	239
4.1.1.1.	Grammatische Rahmumgebung und Normrestriktionen	239
4.1.1.2.	Funktion und Leistung des <u>werden</u> -Passivs	244
4.1.2.	Das <u>sein</u> -Passiv	245
4.1.3.	Zur Abgrenzung von <u>werden</u> -Passiv und <u>sein</u> -Passiv	248
4.2.	Reflexivkonstruktion und passivische Diathese	251
4.3.	Verbalperiphrasen mit passivischer Diathese	253
4.3.1.	<u>sich lassen</u> + Infinitiv	254
4.3.2.	<u>bekommen</u> + Partizip II	258
4.3.3.	Zur Bildung <u>sein zu</u> + Infinitiv	263
4.4.	Unpersönliche Konstruktionen und passivische Diathese	266
4.4.1.	<u>man</u> und <u>einer</u>	266
4.4.2.	Die unpersönliche Proform <u>es</u>	268

4.5.	Nominaler Bereich und passivische Diathese	271
4.5.1.	Zum Adjektivtypus auf <u>-bar/-lich</u>	271
4.5.2.	Zu den Bildungen Verb + <u>Nomen actionis</u>	274
4.6.	Übersichtsschema zur Abgrenzung	278
5.	Passiv und passivische Diathese im Französischen und Deutschen - ein Sprachvergleich	279
5.1.	Vergleich der Inventare	281
5.2.	Die Besetzung der O <sub>1</sub> -Position in den einzelnen Konstruktionen beider Sprachen; unterschiedliche Topikalisierungsmöglichkeiten	288
5.3.	Reduzierung der Aktantenzahl	294
5.4.	Die Markierung von Vorgang und Zustand bei der Geschehensdarstellung	299
5.5.	Ein Vergleich einzelner Nebenleistungen	302
5.6.	"Kompensierungs"-Möglichkeiten	304
6.	Materialanalyse	308
6.1.	Zur Korpuserstellung	308
6.2.	Tabellenübersicht	321
6.3.	Auswertung und Kommentar der Ergebnisse	374
7.	Passiv und Text	384
8.	Zusammenfassung	395
9.	Anmerkungen	401
10.	Bibliographie	475